



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Camion, plate-forme, grue 30 tonnes	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-175577/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-175577	Date 2017-06-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-923-73018	
File No. - N° de dossier hp923.W8476-175577	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-01	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Erik	Buyer Id - Id de l'acheteur hp923
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3318 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

CETTE MODIFICATION **001** EST ÉMISE AFIN DE MODIFIER L'INVITATION COMME SUIV :
SUIT :

- 1- Afficher les questions et réponses no. 1 à 8; et
- 2- Changer le titre de l'« ANNEXE A – DESCRIPTION D'ACHAT – Camion, plate-forme, grue de 30 tonnes » pour « **ANNEXE B – DESCRIPTION D'ACHAT – Camion, plate-forme, grue de 30 tonnes** ».

Invitation #W8476-175577/A

Camions, plate-forme, grue de 30 tonnes/Question & Réponses

Q #	Questions	Réponses	Modifie les spécifications?
1	<p>Annexe A - Para 3.21. – Grue - J. Système de grue – VIII. Flèche -article 3. Longueur de la flèche 110 pieds :</p> <p>Nous demandons que cette close soit modifiée pour permettre d'inclure d'autre modèle de grue puisque seulement 1 grue sur le marché dispose de cette longueur.</p> <p>Question : Pourriez-vous changer pour que 100 pieds soit demander comme minimum?</p>	<p>La flèche doit avoir une longueur d'au moins 30.5 m (100 pieds)</p>	<p>Oui.</p> <p>Le Ministère de la Défense nationale (MDN) doit modifier le paragraphe 3.21 (j) viii.3 de la Description d'achat (DA) pour lire : La flèche doit avoir une longueur d'au moins 30.5 m (100 pieds).</p>
2	<p>Annexe A - Para 3.21. Grue - J. Système de grue – XVI. Commandes de la grue – article 3. Console :</p> <p>Commande de la grue</p> <p>cette demande réfère à un modèle de grue en particulier.</p> <p>Question : Pourriez-vous</p>	<p>La console doit avoir un poste commande fixe de chaque côté de la grue;</p>	<p>Oui.</p> <p>Le MDN doit modifier le paragraphe 3.21 (j) xvi 3 de la DA: La console doit avoir un poste de commande fixe de chaque côté de la grue;</p>

	changer pour un poste de commande fixe de chaque côté ou un poste de commande rotatif.		
3	<p>Page 5 3.5 assise 2/3 siège passager, puis à la page 6 (c) demande d'un banquet.</p> <p>Question: Pourriez-vous préciser quel type de sièges est requis?</p>	Le véhicule doit être équipé, pour le conducteur d'un siège à suspension pneumatique commandée par bouton-poussoir et alimentée par le circuit pneumatique du véhicule, et d'une banquette pour deux passagers;	<p>Oui.</p> <p>Le MDN effacera l'alinéa 3.5 (b) iv dans la DA.</p> <p>Le MDN doit modifier le paragraphe 3.5 (c) pour lire : i. Le véhicule doit être muni d'un siège du conducteur à suspension pneumatique à bouton-poussoir ;</p> <p>ii. Le véhicule doit être muni d'un banc pour deux (2) passagers ;</p>
4	<p>Page 5 cabine conventionnelle à la page 9 3.14 (i) demande une cabine allongée.</p> <p>Question: Quelle type de cabine avez-vous besoin?</p>	Le véhicule doit comporter une cabine conventionnelle avec une fenêtre en arrière.	<p>Oui.</p> <p>Le MDN doit modifier le paragraphe 3.14.i de la DA : Le véhicule doit comporter une cabine conventionnelle avec...</p>
5	<p>À la page 6 3.6 (1) A demandé une suspension à ressort sur tous les essieux, puis sur le même 3.6 (c) indique la vanne de nivellement automatique sur la suspension arrière qui n'est pas disponible avec la suspension à ressort et pneumatique.</p> <p>Question: Qu'est-ce qui est</p>	Le véhicule doit être muni sur les essieux avant et arrière d'une suspension à ressort à lames;	Le MDN effacera l'alinéa 3.6.1 (c) dans la DA.

	requis exactement?		
6	<p>Charge utile: états d'appel "jusqu'à 9072 KG". Il n'y a pas de moyen possible car le châssis pèse plus de 20 000 livres et la grue dépasse 21 000 lb et le pont d'au moins 3500 livres. Donc, vous ne disposez que d'une charge utile légale d'environ 12 800 lb.</p> <p>Question: Quelle sera la charge utile sur ce camion?</p>	<p>Le véhicule doit avoir un PNBV d'au moins 29. 900 kg (66 000 lbs)</p>	<p>Oui.</p> <p>Le MDN doit modifier paragraphe 3.4 (d) de la DA:</p> <p>Le PNBV du véhicule doit être muni d'au moins 29. 900 kg (66 000 lbs);</p>
7	<p>La demande que le "i.v. La grue doit se ranger sur la longueur du véhicule par pliage dans une largeur n'excédant pas 2590 mm "indique qu'une grue articulée pliante doit être fournie.</p> <p>Question : Une grue articulée qui se plie sur le véhicule est-elle acceptable?</p>	<p>Réponse : Non, ce n'est pas acceptable. Il doit s'agir d'une grue à flèche avec une barre télescopique hydraulique à 4 sections.</p> <p>Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) devrait effacer l'alinéa 3.21 (j) v dans l'Offre d'achat.</p>	<p>Oui.</p> <p>Le MDN devrait effacer l'alinéa 3.21 (j) v dans la DA.</p>
8	<p>Dans la partie (i) l'offre d'achat vous demandez un crochet à talon comme illustré dans l'appel d'offres.</p> <p>Comme vous pouvez le voir, l'unité actuelle dont les images ont été fournies n'a pas d'attelage.</p> <p>Conformément à Transports Canada, la distance entre les roues centrales (à l'arrière) et l'attelage ne peut dépasser 1,8 M. Ce que cela signifie, c'est que l'assemblage standard de la</p>	<p>Selon le paragraphe 3.21(i). xv, il s'agit d'un arrangement général de la disposition préférée de l'assemblage du crochet à broche, mais tous les composants détaillés au paragraphe 3.21(i). i-xiv devraient être fourni. Les figures fournis sont juste pour illustrer l'exigence.</p>	<p>Non.</p>

	<p>plaque de tige comme illustré ne peut pas être conforme à Transports Canada.</p> <p>Question: Est-ce que vous pouvez demander à vos gens de préciser exactement ce dont ils ont besoin et les faire confirmer la réglementation</p>		
--	---	--	--

VEUILLEZ NOTER : La version révisée de l'« **ANNEXE B** – DESCRIPTION D'ACHAT – Camion, plate-forme, grue de 30 tonnes » sera émise avec le contrat afin de refléter tous les modifications faits durant le processus de l'Invitation.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.